



EPENDORF France grandit... fusionne et déménage... innove et expose !



De nouveaux atouts et des ambitions fortes pour accompagner tous vos projets en biologie moléculaire et biologie cellulaire.

A l'aube de ses vingt ans - et des 70 ans de sa maison-mère - la société EPPENDORF France s'impose plus que jamais comme le partenaire incontournable de vos applications en biologie moléculaire et cellulaire. Riche de son savoir-faire historique en manipulation de liquides et d'échantillons, le Groupe réaffirme également aujourd'hui ses ambitions dans les domaines de la manipulation des cellules et du bioprocess. Ses équipes, nourries ces dernières années de plusieurs acquisitions stratégiques, d'un positionnement fort en matière de services et d'une politique active de recrutement et d'innovation, vous accompagnent sur l'ensemble de vos projets grâce à des solutions globales de qualité premium.

A quelques jours de Forum LABO&BIOTECH [du 31 mars au 2 avril prochains, Paris Porte de Versailles] où Eppendorf France se prépare à vous accueillir sur plus de 100 m², stand C30-D31, faisons le point avec M. Arnaud ALADENISE, Président d' Eppendorf France, sur deux événements phares de ce début d'année : l'intégration et l'aménagement de l'Entreprise dans ses nouvelles installations à Montesson (78), et sa fusion au 1er janvier 2015 avec la société Stagbio Sarl, spécialisée dans la maintenance des équipements eppendorf et des pipettes de toutes marques...

La Gazette du Laboratoire : « Bonjour Monsieur Aladenise. Pourriez-vous nous rappeler en quelques mots la place du groupe Eppendorf sur le marché mondial du laboratoire ? »

Arnaud ALADENISE (A. A.) : « Eppendorf est l'un des groupes leaders au plan international sur le marché des sciences de la vie ; il développe et commercialise des instruments, consommables et services dans le domaine de la manipulation des liquides, des échantillons et des cellules. Ses produits sont largement utilisés dans les laboratoires de recherche académiques et privés, dans les entreprises de l'industrie pharmaceutique et biotechnologique, ainsi qu'en chimie et agro-alimentaire. Il vise également les laboratoires d'analyses cliniques et environnementales, les laboratoires médico-légaux, et laboratoires industriels. L'Entreprise a été fondée en 1945 à Hambourg (Allemagne), et réunit aujourd'hui près de 3000 collaborateurs dans le monde, dont plus de 1000 spécialistes Produits, 1200 ingénieurs et technico-commerciaux et plus de 200 personnes en R&D. Eppendorf possède des filiales dans 25 pays et est représentée sur tous les autres marchés grâce à ses distributeurs. »

LGdL : « Qu'en est-il de la filiale française, Eppendorf France SAS ? Quelle est sa vocation première ? »

A. A. : « Eppendorf France, directement rattachée à sa maison mère, a été créée en 1996 et gère aujourd'hui la commercialisation de l'intégralité des produits et des services Eppendorf sur l'ensemble du territoire national. Il lui revient également la promotion de l'image

Eppendorf dans tous les domaines des biotechnologies, et principalement autour des techniques de biologie moléculaire et cellulaire. Le service est au cœur de ses missions, offrant aux utilisateurs toute l'assistance technique et applicative sur les produits Eppendorf, avant, pendant et après la vente. »

LGdL : « Quelles ont été les étapes importantes de la vie de l'Entreprise ces dernières années ? »

A. A. : « L'histoire d'Eppendorf a été marquée ces dernières années par plusieurs acquisitions stratégiques qui ont permis au Groupe d'étendre rapidement son champ d'expertise, de la biologie moléculaire à la biologie cellulaire et à l'ingénierie des bioprocédés.

En 2008, Eppendorf AG a fait l'acquisition et fusionné avec la société New Brunswick™ Scientific, puis a racheté en 2012 la société DASGIP®, toutes deux spécialistes de la manipulation, de la culture, de l'analyse cellulaire et du bioprocess à travers une offre complète d'instruments et consommables : incubateurs à CO₂, congélateurs -86°C, agitateurs biologiques, bioréacteurs, fermenteurs et solutions logicielles associées... Les deux lignes de produits sont très complémentaires : DASGIP® pionnier et leader sur le marché des microvolumes, et New Brunswick™ Scientific, sur celui des volumes médians et gros volumes.

Fort de cette synergie de gammes et d'expertises, combinée à nos propres savoir-faire historiques, notamment dans la mise en œuvre des polymères, le bioprocess compte désormais parmi nos axes clés d'investigation et fait d'ailleurs aujourd'hui l'objet d'un catalogue Eppendorf à part entière... »

LGdL : « La qualité du service constitue un point fort incontestable d'Eppendorf, notamment en France avec l'acquisition il y a onze ans de la société Stagbio. La fusion annoncée de Stagbio et Eppendorf France est effective depuis le 1er janvier 2015. Pouvez-vous nous en dire davantage à ce sujet ? Quels nouveaux atouts cette fusion représente-t-elle pour les utilisateurs ? »

A. A. : « L'équipe Stagbio, implantée à Clermont-Ferrand (63), est spécialisée dans l'entretien, l'étalonnage et la vérification de pipettes de toutes marques, mais aussi dans la maintenance préventive et curative des équipements Eppendorf. Dotée d'un laboratoire accrédité COFRAC pour l'étalonnage des pipettes, elle confère au groupe EPPENDORF un savoir-faire et des compétences fortes en métrologie et maintenance, dont bénéficient chaque jour nos clients depuis onze ans. De cette acquisition stratégique est d'ailleurs né le programme epServices, un concept de vente entièrement dédié au service - pipettes et appareillages - développé dans le monde entier.

Grâce à la fusion d'Eppendorf France SAS et de Stagbio Sarl au 1er janvier 2015, nous devenons aujourd'hui une entité unique, EPPENDORF France SAS. Nous profitons par ailleurs de nos nouvelles installations, basées à Montesson en région parisienne (78), pour y implanter l'activité de services liée à



Le bâtiment à Montesson

nos appareillages (contrôle, calibration et maintenance), et permettre ainsi au site de Clermont-Ferrand, accrédité COFRAC, de poursuivre le développement des prestations « Pipettes ».

La fusion Eppendorf France / Stagbio présente également entre autres atouts pour nos clients de ne compter désormais qu'un seul et unique interlocuteur Eppendorf, capable de proposer une offre élargie « Produits & Services associés », pour l'accompagner dans le développement de son laboratoire et ses projets à long terme. Une seule entité également assure désormais le suivi des commandes et des contrats de service pour une gestion plus économique et plus rapide des dossiers... »

LGdL : « Comment s'organise aujourd'hui l'équipe Eppendorf au plan national ? Combien de personnes réunit-elle ? »

A. A. : « Notre équipe est aujourd'hui constituée de 47 personnes [Eppendorf France ne comptait que 4 collaborateurs en 1996 et 18 en 2006], dont une vingtaine sur le site de Clermont-Ferrand. Cette équipe a été renforcée ces dernières années par des fonctions de support à nos clients tant pour les produits que pour les services. Notre activité se développe autour de deux forces de vente, communes aux produits et services Eppendorf, chacune étant spécialiste de marchés distincts : « Académique et Santé » d'une part, et « Privé et Industrie » d'autre part.

Une autre particularité et point fort de notre organisation interne est de toujours disposer d'un chargé de comptes - votre interlocuteur direct sur le terrain - pour quatre collaborateurs « support » - responsable de gammes, spécialiste applicatif, technicien de maintenance et assistante de gestion administrative - en mesure de vous conseiller et de vous accompagner dans le cadre d'une solution

globale répondant précisément à votre problématique.

LGdL : « Vous nous recevez aujourd'hui dans les locaux flambants neufs de Montesson - De quand date votre arrivée sur le site ? Quelles raisons ont motivé ce déménagement ? De quelles installations disposez-vous aujourd'hui ? »

A. A. : « Nous avons déménagé en juillet dernier, du Pecq où nous étions basés depuis dix-neuf ans, vers Montesson. Les deux sites ne sont distants que de quelques kilomètres, ce qui a constitué un critère de choix décisif pour réussir à fidéliser l'ensemble de nos salariés et préserver ainsi tout le savoir-faire de l'Entreprise.

Ce nouveau bâtiment a été pensé et aménagé pour nos vingt prochaines années. Vitrine de nos nouvelles ambitions, il s'étend sur deux étages, soit 1200 m² auxquels s'ajoutent 600 m² de sous-sol - comparés aux 490 m² des locaux précédents. Une surface donc plus que triplée, qui a fait l'objet d'une rénovation totale, pour prendre en compte dans de parfaites conditions le développement de nos nouvelles gammes de produits, parfois encombrants tels que les congélateurs, et hautement technologiques dans le bioprocess.

Alliant le caractère opérationnel au design, le bâtiment est fortement empreint de l'image et des exigences du Groupe : fonctionnalité, fiabilité, efficacité, qualité et transparence. Nos installations sont entièrement tournées vers nos clients et partenaires, et dédiées en partie au programme epServices. Salles de réunion, bureaux et open-space de nos équipes - commerciale et administration des ventes -, trouvent leur place à l'étage tandis que le rez-de-chaussée s'organise autour d'un vaste showroom et d'un laboratoire d'applications - pièces maîtresses du centre de formation ▶▶▶



Eppendorf dont les activités débiteront d'ici quelques semaines - ainsi que des unités de services profitant désormais d'un environnement optimal pour assurer la maintenance curative et préventive, certification, étalonnage, vérification, qualification, de tous les équipements Eppendorf, quels que soient leur taille et le degré technologique.

Nos installations de Montesson ont été conçues pour prendre en charge très rapidement - en cas de surcharge d'activités sur le site de Clermont-Ferrand, par exemple - le service « Pipettes ». Des salles dédiées y ont déjà été aménagées... »

LGdL : « Quels sont désormais les prochains objectifs d'Eppendorf France ? »

A. A. : « Avec l'inauguration de nos installations de Montesson et le vingtième anniversaire de la société Eppendorf en 2016, notre objectif est désormais de poursuivre le développement de nos activités dans le domaine du bioprocess, de la manipulation, la culture et l'analyse cellulaire, et de conforter ainsi notre positionnement au plus près des laboratoires grâce à un package complet d'instruments, consommables, accessoires et services, autour de la



L'équipe d'Eppendorf

biologie cellulaire et moléculaire.

Forum LABO&BIOTECH sera l'occasion de présenter l'intégralité de nos gammes : des pipettes et automates de pipetage, aux centrifugeuses, systèmes d'agitation et de contrôle de température, ou encore spectrophotomètres et équipements d'amplification de l'ADN, ainsi que nos congélateurs à très basse température, fermenteurs, bioréacteurs, incubateurs à

CO₂, agitateurs de culture et systèmes de manipulation cellulaire.

Nous vous convions nombreux à venir nous rencontrer, stand C30-D31, du 31 mars au 2 avril prochains, Paris Porte de Versailles ».

Ne manquez pas par ailleurs notre prochain reportage dans La Gazette du Laboratoire d'avril 2015 où nous vous présenterons

plus en détail les dernières nouveautés et produits phares exposés par Eppendorf sur Forum LABO&BIOTECH, et nous ferons également l'écho des nouvelles fonctionnalités dont s'est doté le site www.eppendorf.fr.

Pour en savoir plus :
www.eppendorf.fr
infocontact@eppendorf.fr

S. DENIS

FLUXANA® - Votre spécialiste en spectroscopie de fluorescence X



Société spécialisée dans la prestation de services et dans la fabrication d'appareil pour la préparation d'échantillons pour la spectroscopie de fluorescence X, FLUXANA s'agrandit et consacre plus que jamais son énergie à apporter son soutien et son savoir-faire à tous les utilisateurs concernés.

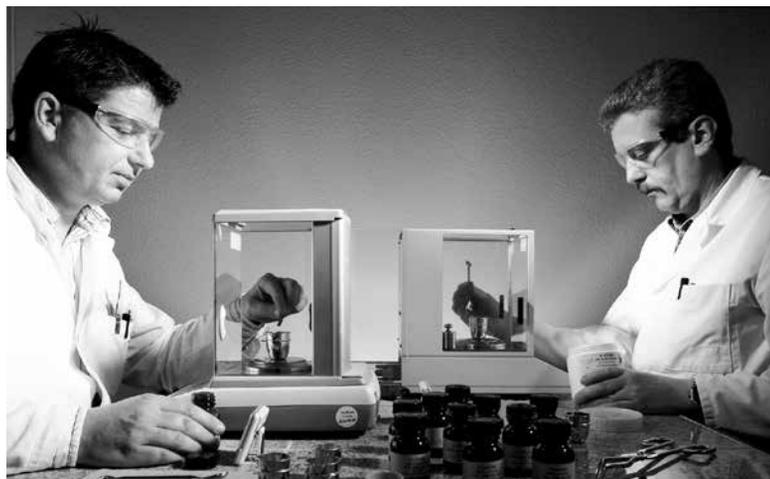
La spectroscopie par fluorescence X est utilisée pour réaliser des analyses élémentaires de diverses sortes de matériaux. Cette technique est adoptée par une large palette d'industries, mais aussi dans les institutions académiques, pour obtenir des résultats fiables et rapides. De plus, cette technique se conforme facilement aux différentes normes nationales et internationales, telles qu'ASTM, ISO et DIN. Cependant, la précision des spectromètres modernes actuels est perdue si l'on néglige la qualité de la préparation en amont, tout autant que la calibration et la méthode de validation appropriée.

La société FLUXANA fournit aux utilisateurs de spectroscopie de fluorescence X, indépendamment des spectromètres qu'ils utilisent, une large gamme de produits et accessoires, notamment des coupelles à échantillon, des films support en polymère, des produits chimiques et des matériaux de références certifiées. Elle propose également une large gamme d'instruments de préparation d'échantillons comme des presses, des broyeurs ou des appareils de fusion.

Le dynamisme de l'entreprise dans son secteur d'activité, réside dans sa capacité à fournir des applications et des méthodes complètes de développement. Ces services peuvent prendre la forme de séminaires de formation pour la préparation d'échantillons, ou il peut s'agir de packages d'application « clés en main », qui incluent tout le matériel nécessaire à la préparation d'échantillons, comme des standards de calibration, des échantillons de validation et des moniteurs de correction de dérive. Si nécessaire, ces packages peuvent même être installés sur place dans le laboratoire client par les experts en fluorescence X de FLUXANA. Ces packages d'application sont valables dans de nombreux domaines, comme l'industrie cimentière, verrière, métallurgique et pétrochimique.

Laboratoire d'analyse, service des ventes, support et marketing

La maison mère de FLUXANA se situe à Bedburg-Hau, ville de Rhénanie du Nord-Westphalie. L'entreprise dispose d'un tout nouveau bâtiment ultra-moderne, qui sert d'entrepôt pour les produits consommables, mais aussi de base pour le département de recherche et développement. Ce dernier bénéficiera d'ailleurs prochainement d'un agrandissement lié au laboratoire. Une équipe d'experts consacre ses travaux aussi bien à trouver de nouveaux produits et services pour ce marché, qu'à dispenser des séminaires et cours de formations. Le



service dédié aux relations internationales est également situé à Bedburg-Hau.

Production d'instruments pour la préparation d'échantillons

Une branche de FLUXANA est située à Clèves, où les instruments nécessaires à la préparation d'échantillons en vue de leur analyse par fluorescence X, sont développés et produits.

Production de verres

Une autre filiale de FLUXANA est située à Ilmenau, Thuringe, dans l'est de l'Allemagne. Là-bas, des moniteurs de correction de dérive sont produits, suivant les souhaits et

exigences des clients. Ces verres sont utilisés pour surveiller la stabilité des instruments de mesure en fluorescence X.

FLUXANA ne cesse d'améliorer ses instruments et services - La gamme d'appareils de fusion s'agrandit d'ailleurs avec un nouvel appareil de fusion électrique.

Venez découvrir la gamme complète auprès de l'équipe de FLUXANA, qui vous donne rendez-vous du 31 mars au 2 avril, à Forum LABO&BIOTECH, stand D4.

Pour en savoir plus :
info@fluxana.fr - www.fluxana.fr
tél./Fax : +33 (0)3 88 04 91 05